

CLIM8ZONE™

Guide d'Installation

Solution pour votre unique source

MERCI

pour utiliser les contrôles de spa du Groupe Balboa Water.

SVP allez sur notre site internet a
www.BalboaWaterGroup.com



TABLE DES MATIÈRES

- 04 AVERTISSEMENT
- 06 DIMENSIONS DE CLIM8ZONE™
- 08 MINIMUM PERMITS
- 09 COMPATIBILITÉ
- MONTAGE
- 10 DALE EN BÉTON
- 12 PLATE-FORME
- CONNECTIONS ÉLECTRIQUES
- 14 AMÉRIQUE DU NORD
- 16 UK, EUROPE, AUSTRALIE,
NOUVELLE-ZÉLANDE ET RESTE DU MONDE
- PLOMBERIE
- 20 DIAGRAMME DE L'EQUIPEMENT DU SPA
- 22 DÉBIT DE L'EAU
- 26 RACCORD DE POMPE
- 28 DRAINAGE DE LA CONDENSATION

AVERTISSEMENT

ATTENTION

- Toutes informations nécessaires pour l'installation et l'usage de CLIM8ZONE™ sont inclus dans ce manuel.
- L'installateur doit suivre les instructions d'installation du guide. Une installation incorrecte peut annuler la garantie.
- Le fabricant décline toutes responsabilités pour les dommages causés par des personnes, objets et erreurs dus à une installation incorrecte.

AVERTISSEMENT

- N'accélérez pas l'opération de dégivrage, suivez les recommandations du fabricant.
- L'appareil doit être stocké dans une pièce sans des sources

d'inflammations fonctionnant continuellement (par exemple, un appareil a gaz fonctionnant ou un chauffage électrique fonctionnant).

- Ne pas percer ou bruler.
- Soyez conscient que les réfrigérants peuvent ne pas avoir d'odeurs.
- La CLIM8ZONE™ doit être installée, opérée et stockée dans une pièce ouverte d'au moins de 3 m³ de large.
- Le fabricant peut fournir d'autres exemples appropriés ou peut fournir des informations supplémentaires au sujet de l'odeur du réfrigérant.

AVERTISSEMENT

- Si vous éteignez la CLIM8ZONE™, vidangez toujours l'eau de la pompe du réchauffeur pendant l'hiver ou quand la température ambiante descend en dessous de 0 degrés C, ou sinon l'échangeur de chaleur en titane sera endommagé car il aura gelé, et dans ce cas-là, la garantie est annulée.

AVERTISSEMENT

- Please always cut the power supply if you want to open the cabinet to reach inside the CLIM8ZONE™ unit, because there is high voltage electricity inside.

AVERTISSEMENT

- SVP gardez l'écran du contrôleur dans un endroit sec, ou fermez la couverture d'isolation pour protéger l'écran du contrôleur de l'humidité.

AVERTISSEMENT

- L'installation doit être faite conformément avec le code local et le code NEC/CEC par un installateur certifié seulement.

AVERTISSEMENT

- Assurez-vous que l'interrupteur est dans la position « Eteint » avant l'installation de la CLIM8ZONE™ ou l'entretien du réchauffeur.

AVERTISSEMENT

- Cet appareil ne peut pas être utilisé par des personnes (enfants inclus) avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou par des personnes non expérimentées, à moins que l'installation soit supervisée par une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être supervisés pour éviter qu'ils jouent avec l'appareil.

AVERTISSEMENT

- Unique mur de l'échangeur de chaleur, pas adapté pour une connexion d'eau potable.

DIMENSIONS ET DIAGRAMME
DE LA CLIM8ZONE™

1	Couvercle du boîtier
2	Pieds de montage
3	Ventilateur
4	Bouches d'aération
5	Bec d'évacuation de condensation
6	Vis du couvercle
7	Débit d'eau
8	Apport d'eau
9	Contrôle /Data Bus
10	Boîte de fils électriques
11	Raccords à la terre (Amérique du Nord)

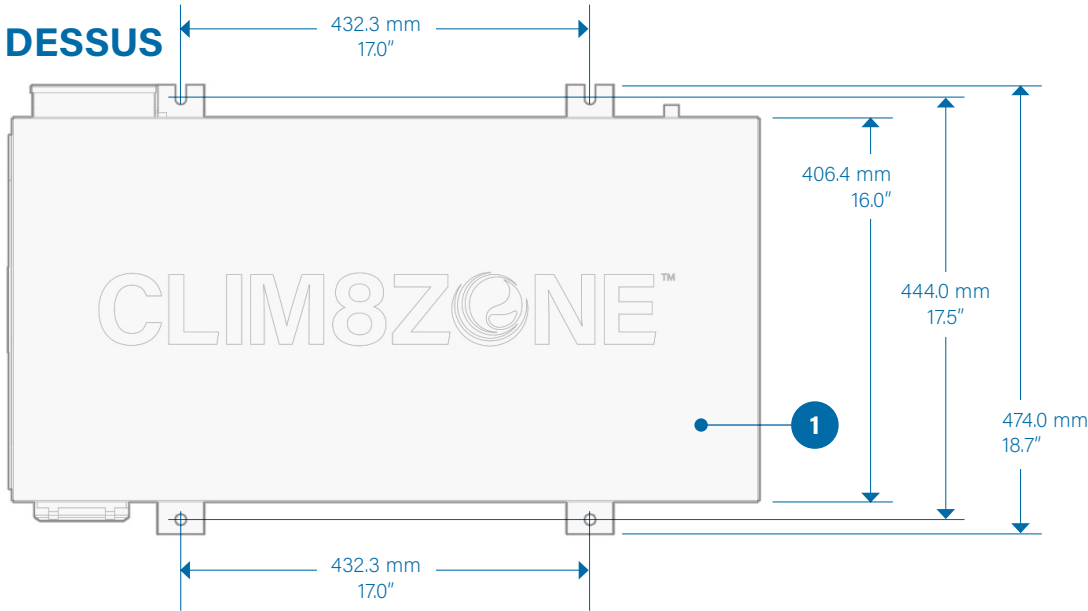
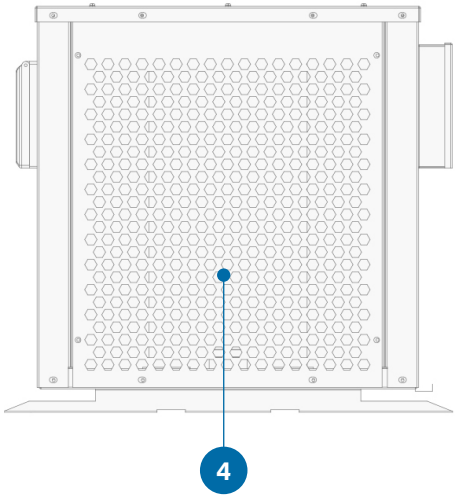
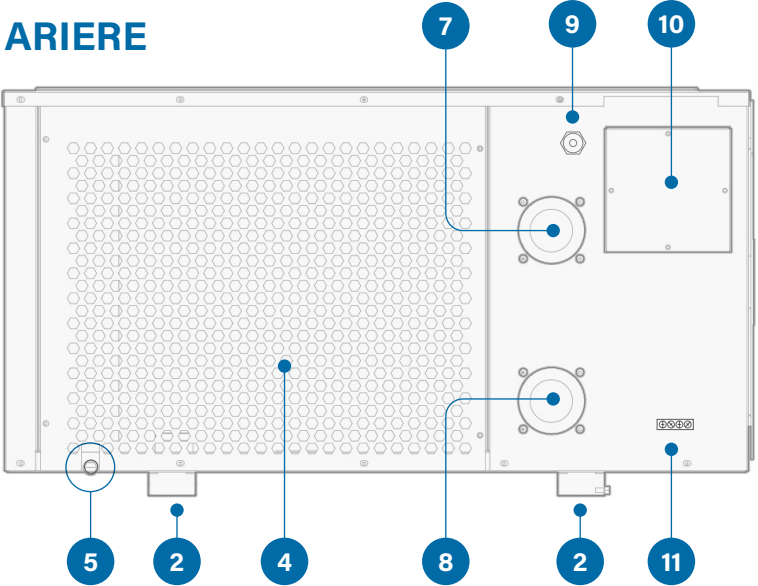


Schéma 1

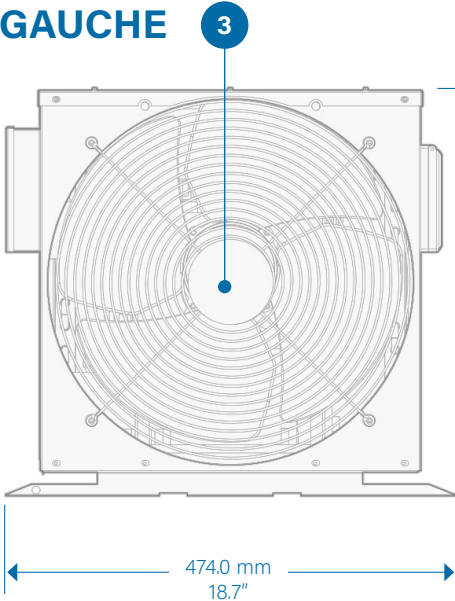
DROITE



ARRIERE



GAUCHE



DEVANT

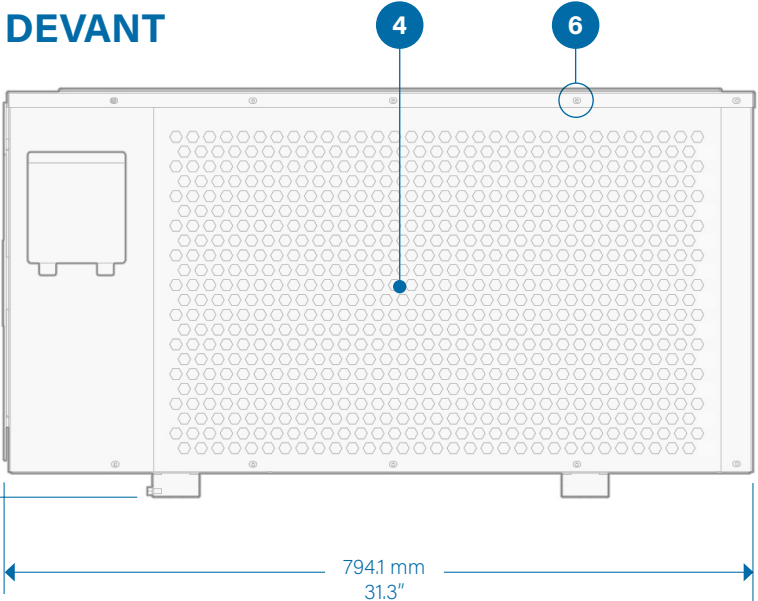


Schéma 2

DÉGAGEMENTS MINIMUMS

Suivez les demandes de dégagement minimum montrées ci-dessous pendant l'installation et l'opération de CLIM8ZONE™. Ces dégagements permettent un écoulement correct de l'eau. Toutes les bouches d'évacuation doivent être dégagées et sans débris.

NE PAS INSTALLER la CLIM8ZONE™ à l'intérieur.

Il est recommandé que la CLIM8ZONE™ soit installée pas plus de 2 mètres (6.5 pieds) à partir du Hot Tub.

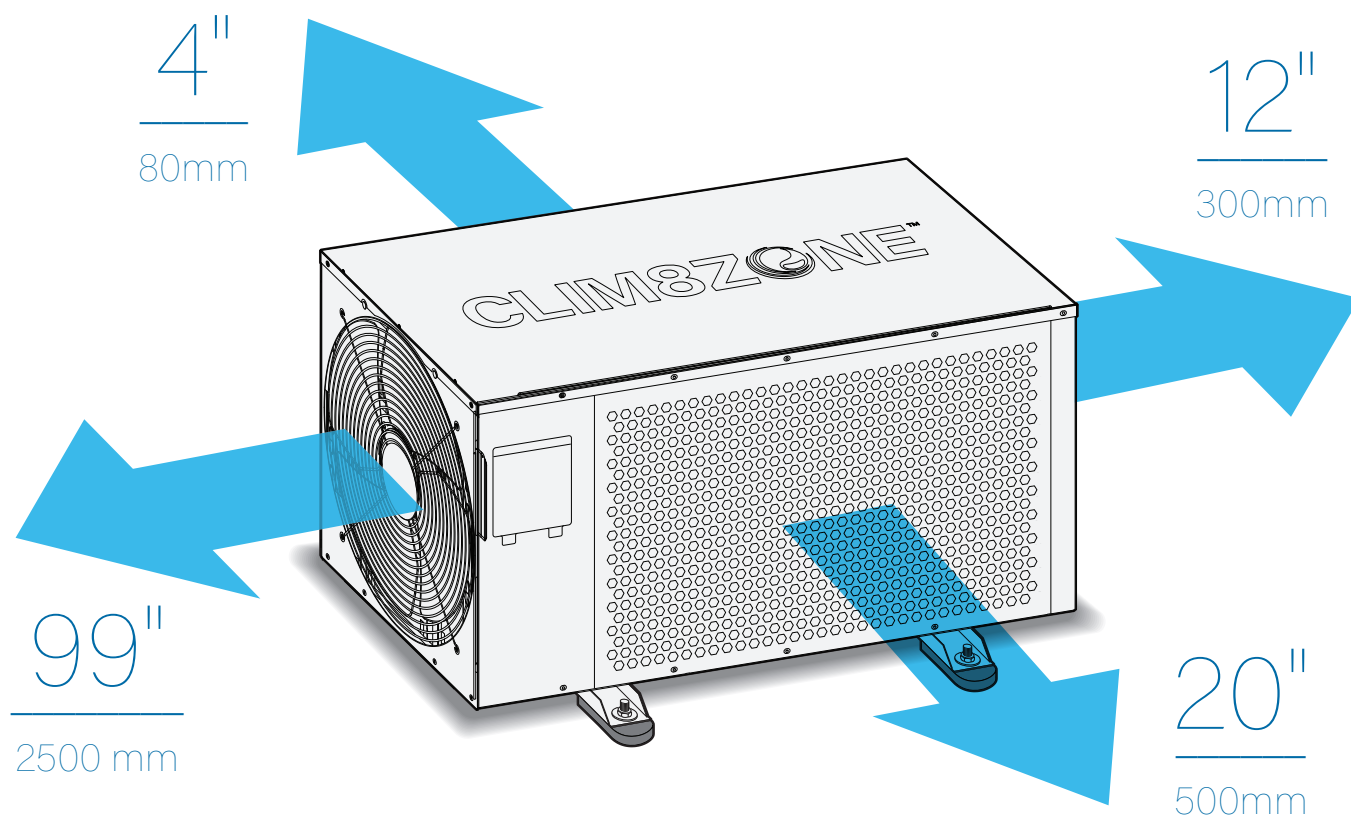


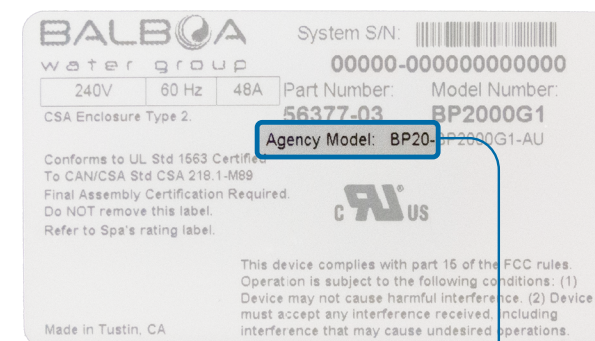
Schéma 3

COMPATIBILITÉ

CLIM8ZONE™ est compatible avec les contrôles suivants du spa.

SYSTÈMES DE CONTRÔLE BP

La CLIM8ZONE™ est compatible avec les systèmes de contrôle BP qui ont un de ces préfixes d'agence suivants : BP20, BP21, BP501, BP6, BP2, BP1. Le préfixe d'agence est noté sur l'étiquette d'identification sur le système de contrôle.



Étiquette d'identification du Système de Contrôle BP



Systèmes de contrôle BP

NUMERO DU MODELE

Le numéro du modèle apparaît sur l'étiquette d'identification, qui est au-dessus de la face supérieure du système. Dans cet exemple, le numéro du modèle est BP20.

PANNEAUX DE CONTRÔLE

SpaTouch™3



Mini SpaTouch™
(Lancement en 2022)



TP700



Un logiciel mis à jour du Système de Contrôle BP et un logiciel mis à jour du panneau de contrôle sont obligatoires pour CLIM8ZONE™

SVP allez sur notre site
www.BalboaWaterGroup.com

INSTALLATION DE LA DALLE DE CIMENT

Suivez ces étapes pour l'installation la CLIM8ZONE™ sur la plate-forme.

1 - Choisissez l'emplacement de CLIM8ZONE™ sur la dalle de ciment.

NE PAS INSTALLER CLIM8ZONE™ à l'intérieur.

CLIM8ZONE™ ne doit pas être installée de plus de 2 mètres (6.5 pieds) du spa.

Respectez les demandes de dégagement minimum (schéma 3) pour avoir un débit d'eau correct.

2 - Chaque pied (schéma 4, A) sur CLIM8ZONE™ a un trou de montage. Marquez clairement le centre de chaque trou de montage sur la dalle en béton. Déplacez la pompe CLIM8ZONE™ pour faire de la place pour l'étape 3.

3 - En utilisant les marques faites pendant l'étape 2 comme guide, percez un trou dans chaque pied à travers la dalle de ciment (schéma 4, F).

4 - Nettoyez les trous de montage (schéma 4, G) et la dalle de ciment en enlevant tous les débris et poussières.

5 - Remettez CLIM8ZONE™ à son emplacement final, en vous assurant que les trous de montage des pieds de CLIM8ZONE™ sont bien alignés avec les trous de montage dans la dalle de ciment.

6 - Placez un coussin de pied (schéma 4, C) en dessous de chaque pied.

7 - Installez une rondelle (schéma 4, B), une vis d'extension (schéma 4, E et un écrou (schéma 4, D) sur chaque pied (A). Assurez-vous que les écrous sont bien enfoncés dans les trous de montage (schéma 4, H) ; utilisez un maillet en caoutchouc si nécessaire.

8 - Serrez chaque vis d'extension en tournant l'écrou (schéma 4, I).

Le matériel de montage n'est pas inclus.

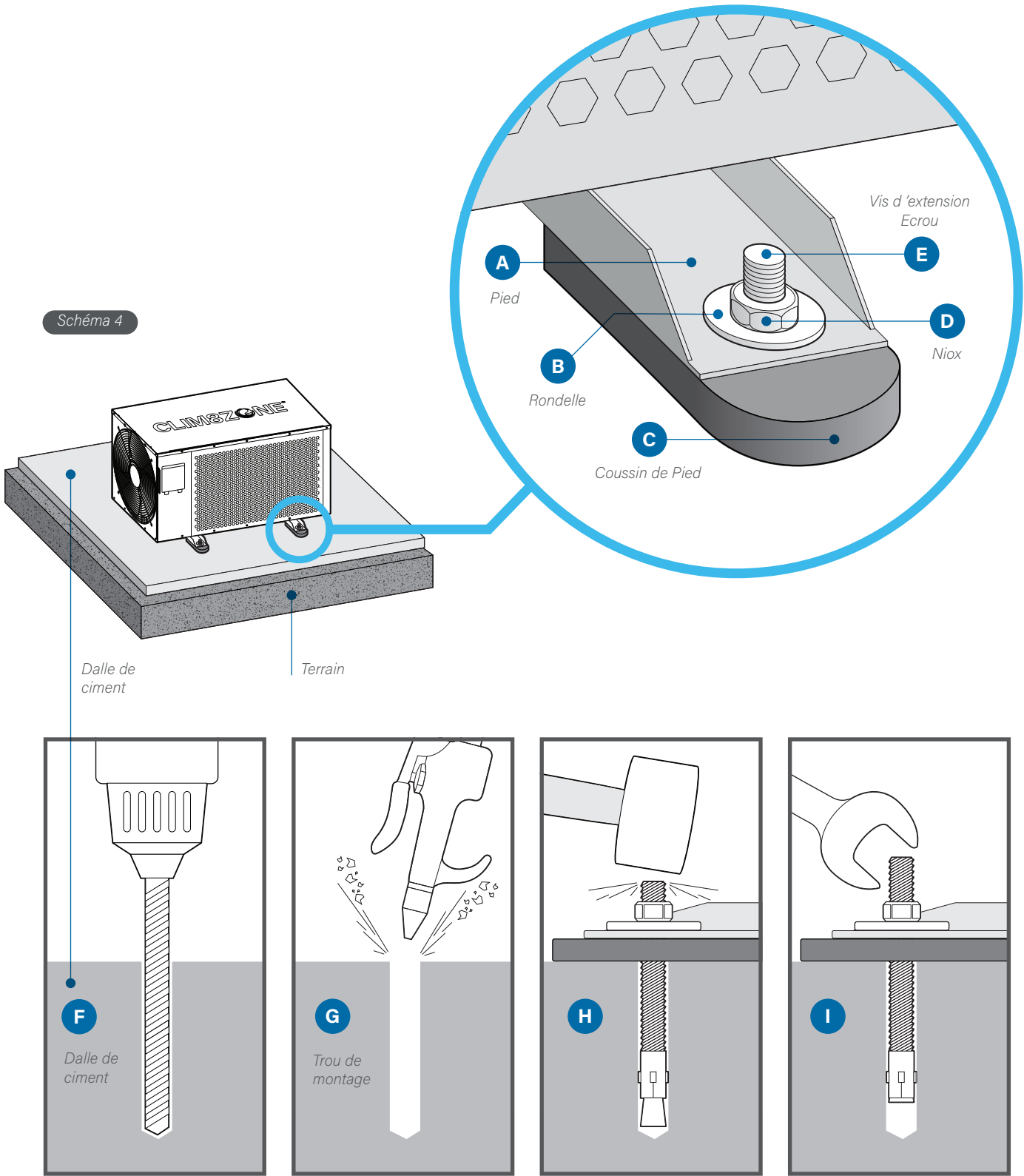


PLATE-FORME DE MONTAGE

Suivez ces étapes pour installer CLIM8ZONE™ sur une plate-forme.

1 - Choisissez l'emplacement de CLIM8ZONE™ sur la plateforme (schéma 5, A). Chaque pied de CLIM8ZONE™ a un trou de montage (schéma 5, A). Marquez clairement le centre de chaque trou de montage sur la plate-forme (schéma 5, A). Dans la prochaine étape, vous percerez un trou de montage dans chaque pied (quatre au total).

NE PAS INSTALLER CLIM8ZONE™ à l'intérieur.

CLIM8ZONE™ doit être installée pas plus de 2 mètres (6.5 pieds) du spa.

Respectez les demandes de dégagement minimum (schéma 3) pour avoir un débit d'eau correct.

2 - En utilisant les marques faites pendant l'étape 1 comme guide, percez un trou dans chaque pied à travers la dalle de ciment (schéma 5, B).

3 - Nettoyez les trous de montage (schéma 5, C), et la dalle de ciment en enlevant tous les débris et poussières.

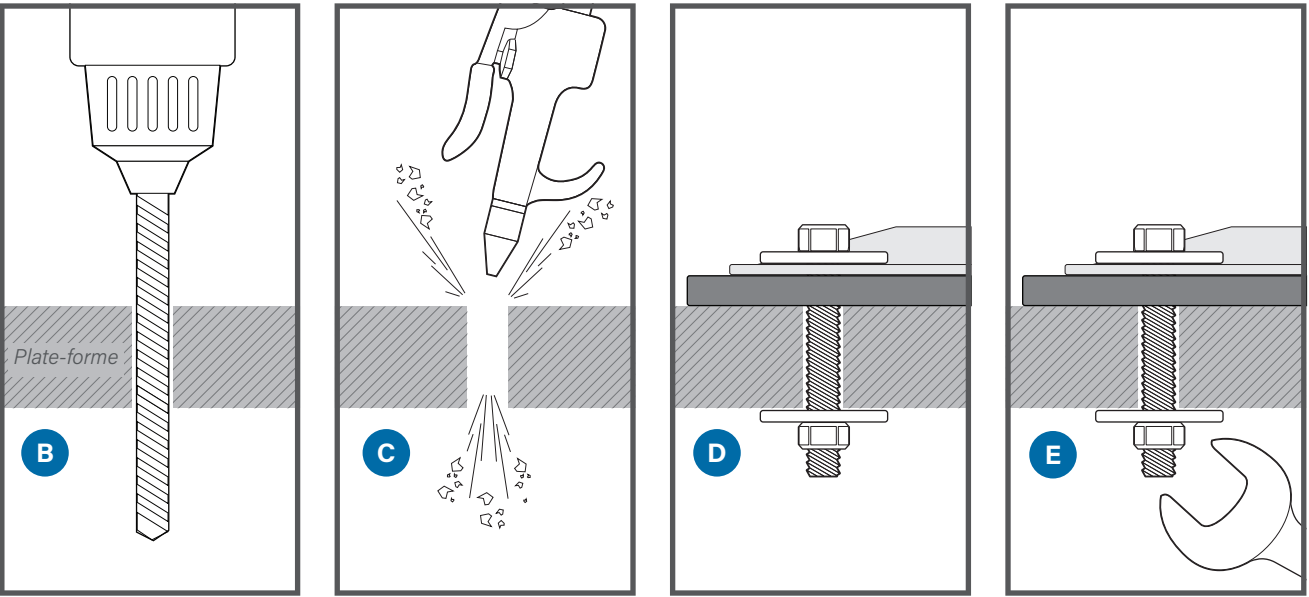
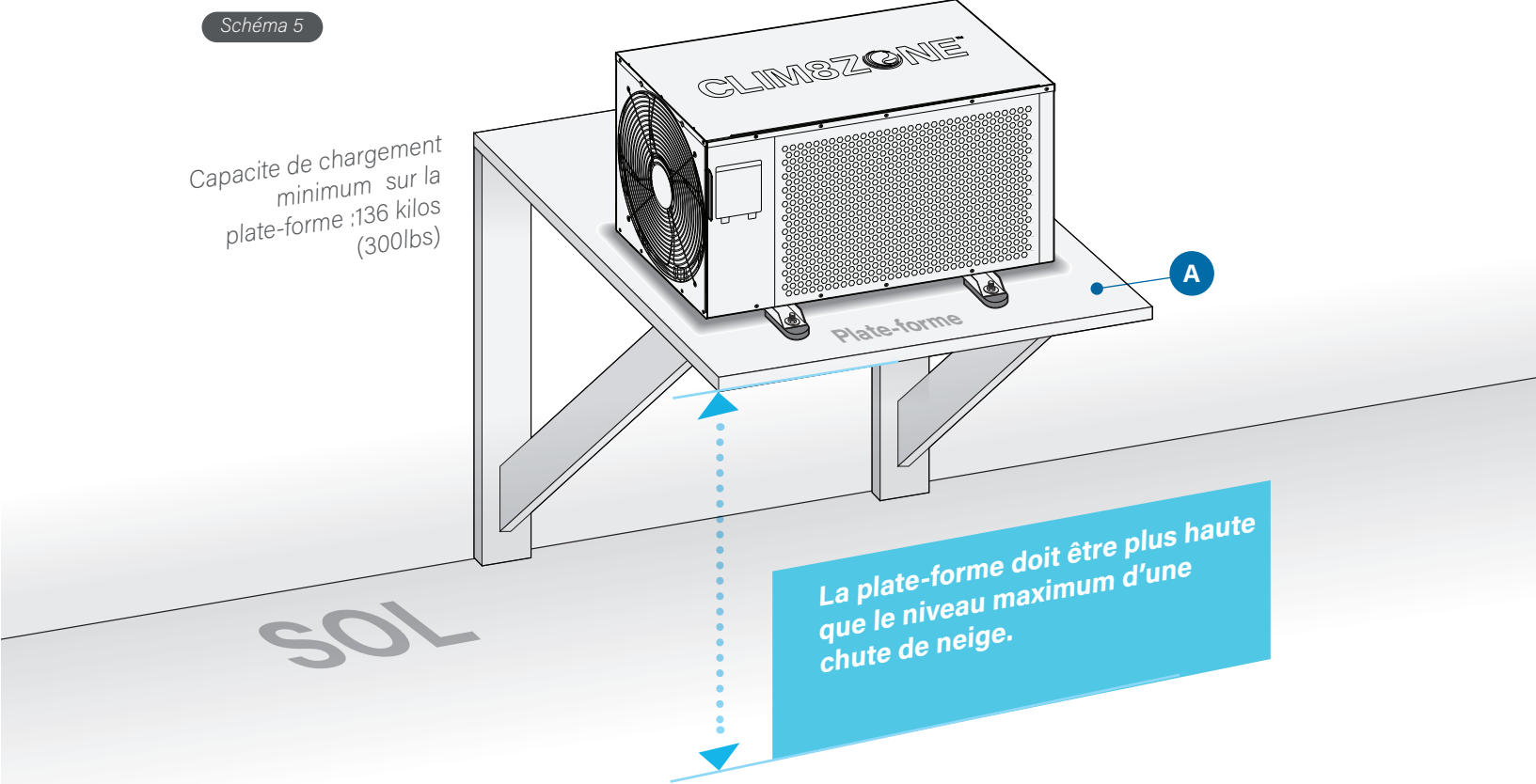
4 - Remettez CLIM8ZONE™ à son emplacement final, en vous assurant que les trous de montage des pieds de l'unité sont bien alignés avec les trous de montage dans la plate-forme.

5 - Placez un coussin de pied en-dessous de chaque pied (schéma 4, C). Les coussins de pied en caoutchouc amortissent les vibrations.

6 - Installez les rondelles, verrou et écrou sur chaque pied (schéma 5, D).

7 - Serrez l'écrou (schéma 5, E) dans chaque pied.

Le matériel de montage n'est pas inclus.



CONNEXIONS ÉLECTRIQUES

EN AMÉRIQUE DU NORD

AVERTISSEMENT

Il n'y a pas de pièces pouvant être réparables par l'utilisateur à l'intérieur de CLIM8ZONE™ ou dans le système de contrôle. Toutes connexions doivent être faites par un électricien qualifié en accord avec les codes électriques locaux ou du pays déterminés au moment de l'installation.

IMPORTANT

- La mise à la terre est obligatoire pour éviter les courts-circuits à l'intérieur de la pompe.
- Avant de connecter la pompe, vérifiez que la tension d'alimentation correspond avec la tension exigée de la pompe à chaleur.
- Il est recommandé de connecter la pompe à chaleur a un circuit avec ses propres fusibles ou avec un disjoncteur.

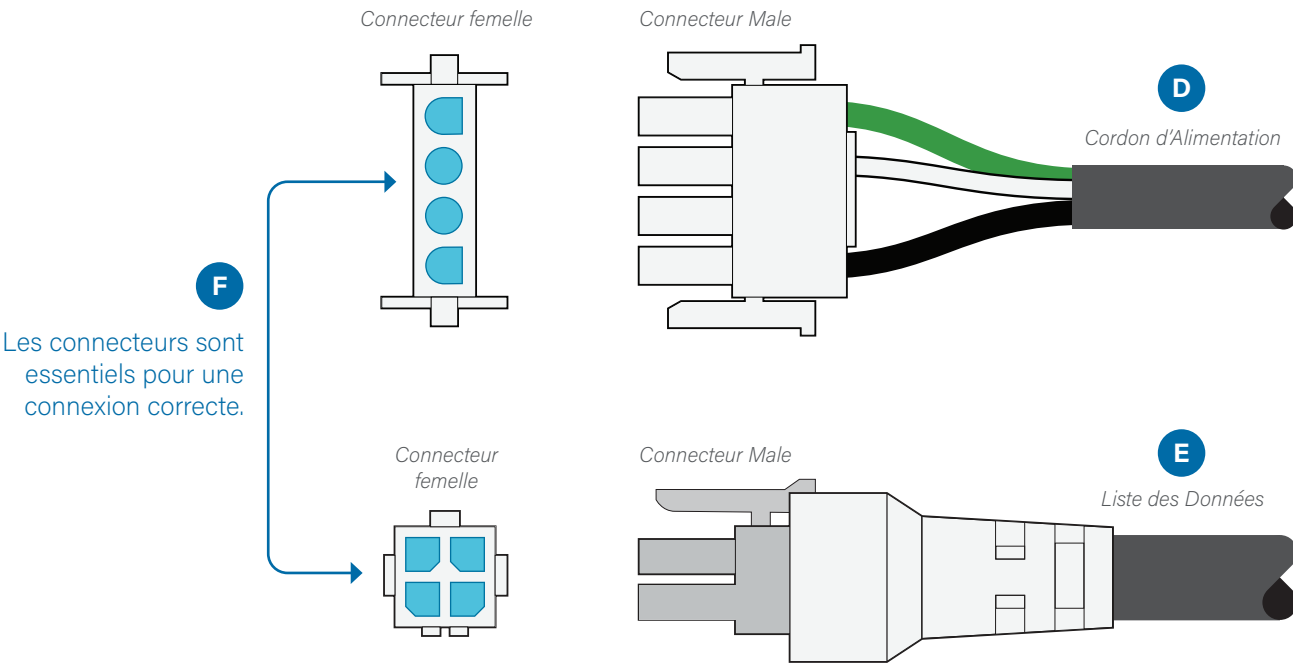
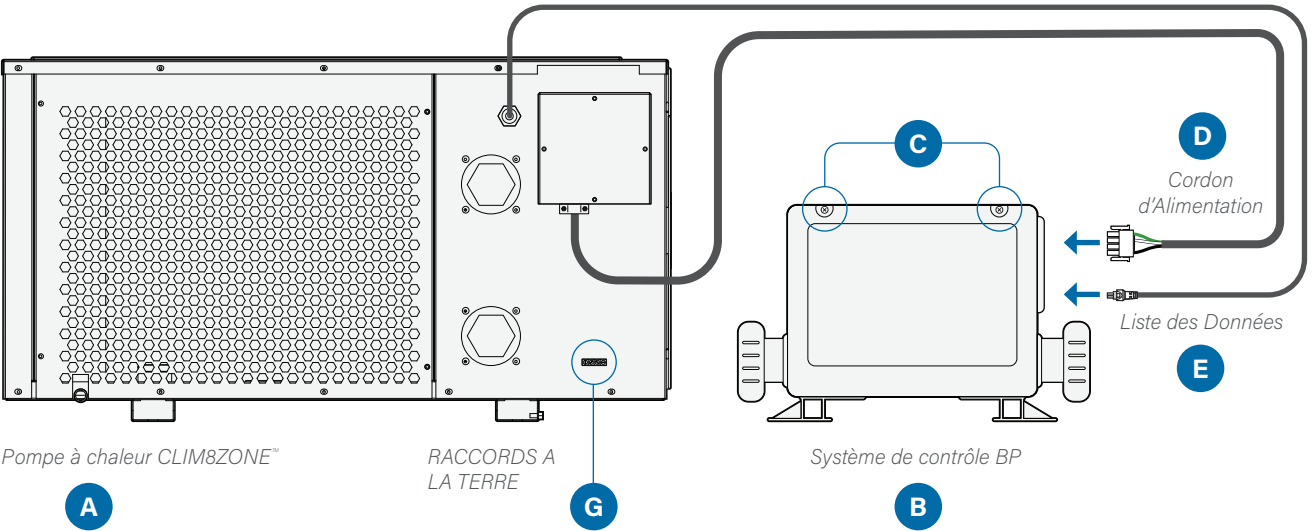
**CLIM8ZONE™
COURANT MAXIMUM:**

220-240 VAC
50-60 Hz
5.71 A

Suivez ces étapes pour effectuer les connexions électriques:

- 1 - Assurez-vous que le système de contrôle BP (schéma 6, B) est éteint au GFCI ou au disjoncteur avant de commencer l'installation.
- 2 - Enlevez le couvercle du système de contrôle BP (schéma 6, B) en dévissant ces 2 vis (schéma 6, C) avec un tournevis a tête Phillips.
- Il y a un schéma de câblage dans la surface intérieure du couvercle. Referrez-vous a ce schéma pendant les étapes 3 et 4.
- 3 - Connectez le cordon d'alimentation (schéma 6, D) au tableau de bord du système de contrôle BP. Referrez-vous au schéma de câblage pour une correcte connexion. Les connecteurs sont essentiels donc assurez-vous qu'ils sont correctement bien alignés (schéma 6, F) avant d'effectuer la connexion.
- 4 - Connectez la liste des données (schéma 6, E) au tableau de bord du système de contrôle BP (figure6, B). Referrez-vous au schéma de câblage pour une connexion correcte. Les connecteurs sont essentiels donc assurez-vous qu'ils sont correctement bien alignés (schéma 6, F) avant d'effectuer la connexion.
- 5 - Remettez le couvercle sur le système de contrôle BP (schéma 6, B).
- 6 - Raccord: Cette pompe à chaleur est équipée avec un raccord a la terre (schéma 6, G) et doit être électriquement reliée au raccord commun du spa.
- Connectez le raccord a la terre avec le raccord commun du spa avec un câble en cuivre minimum #8.
- 7 - Branchez le système de contrôle BP au GFCI ou au disjoncteur.

Schéma 6



CONNEXIONS ÉLECTRIQUES

1 SERVICE

UK, EUROPE, AUSTRALIE, NOUVELLE-ZÉLANDE ET LE RESTE DU MONDE

⚠ AVERTISSEMENT

Il n'y a pas de pièces pouvant être réparables par l'utilisateur à l'intérieur de CLIM8ZONE™ ou dans le système de contrôle. Toutes connexions doivent être faites par un électricien qualifié en accord avec les codes électriques locaux ou du pays déterminés au moment de l'installation.

IMPORTANT

- La mise à la terre est obligatoire pour éviter les courts-circuits à l'intérieur de la pompe.
- Avant de connecter la pompe, vérifiez que la tension d'alimentation correspond avec la tension exigée de la pompe à chaleur.
- Il est recommandé de connecter la pompe à chaleur a un circuit avec ses propres fusibles ou avec un disjoncteur.

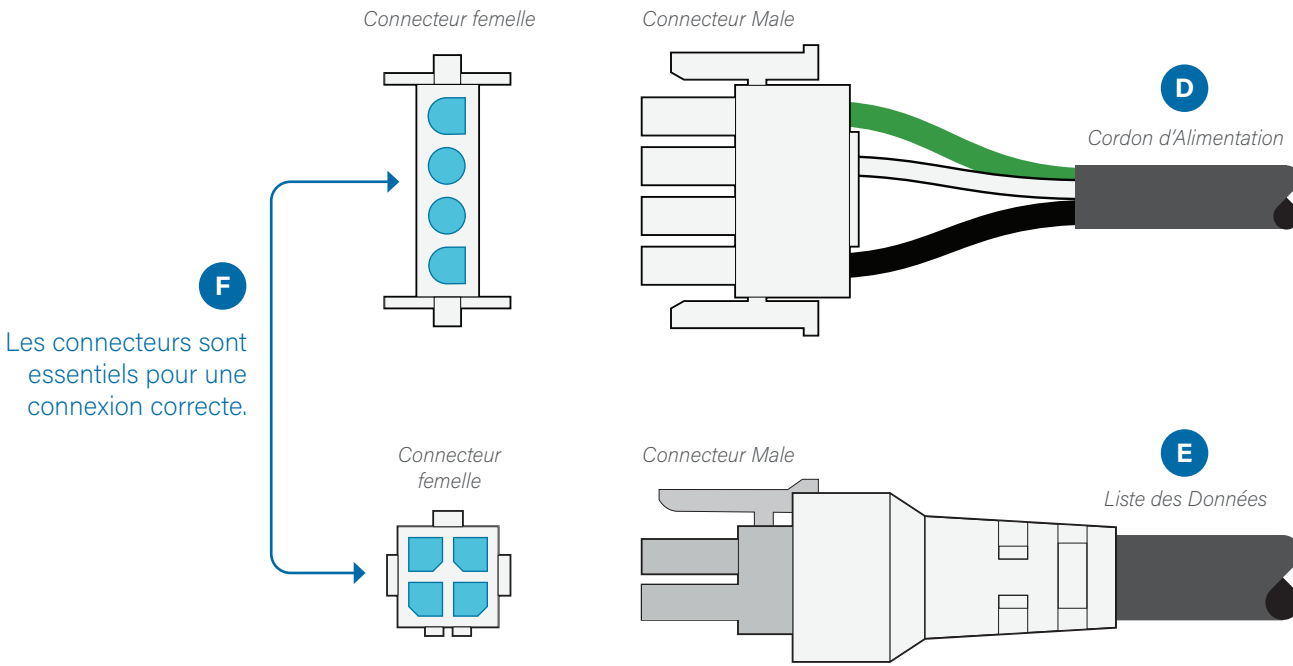
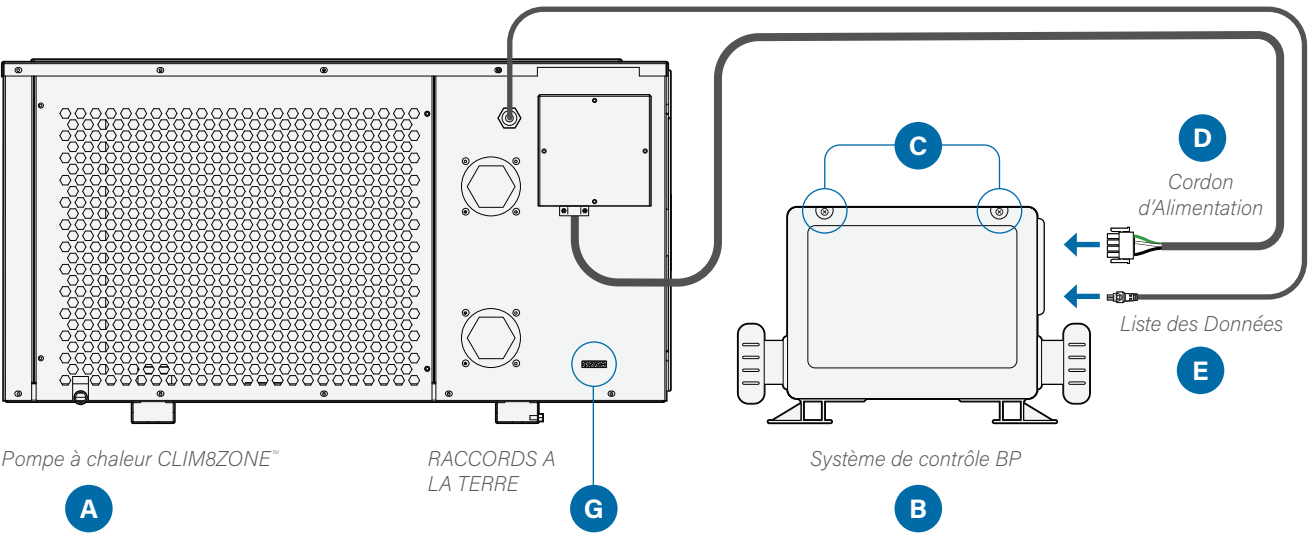
CLIM8ZONE™ COURANT MAXIMUM:

220-240 VAC
50-60 Hz
5.71 A

Suivez ces étapes pour faire les connexions électriques:

- 1 - Assurez-vous que le système de contrôle BP (schéma 7, B) est éteint au RCD ou au disjoncteur avant de commencer l'installation.
- 2 - Enlevez le couvercle du système de contrôle (figure 7, B) en dévissant les deux vis (schéma 7, C) avec un tourne-à-vis à tête.
- Il y a un schéma de câblage dans la surface intérieure du couvercle. Referrez-vous au schéma du câblage pendant les étapes 3 et 4.
- 3 - Connectez le cordon d'alimentation (schéma 7, D) au tableau de bord du système de contrôle BP. (Schéma 7, B). Referrez-vous au schéma de câblage pour une correcte connexion. Les connecteurs sont essentiels donc assurez-vous qu'ils sont correctement bien alignés (schéma 7, F) avant d'effectuer la connexion.
- 4 - Connectez la liste des données (schéma 7, E) au tableau de bord du système de contrôle BP (figure 7, B). Referrez-vous au schéma de câblage pour une connexion correcte. Les connecteurs sont essentiels donc assurez-vous qu'ils sont correctement bien alignés (schéma 7, F) avant d'effectuer la connexion.
- 5 - Remettre le couvercle du système de contrôle BP (schéma 7, B).
- 6 - Branchez le système de contrôle BP au RCD ou au disjoncteur.

Schéma 7



CONNEXIONS ÉLECTRIQUES

3 SERVICE

UK, EUROPE, AUSTRALIE, NOUVELLE-ZÉLANDE ET LE RESTE DU MONDE

⚠ AVERTISSEMENT

Il n'y a pas de pièces pouvant être réparables par l'utilisateur à l'intérieur de CLIM8ZONE™ ou dans le système de contrôle. Toutes connexions doivent être faites par un électricien qualifié en accord avec les codes électriques locaux ou du pays déterminés au moment de l'installation.

IMPORTANT

- La mise à la terre est obligatoire pour éviter les courts-circuits à l'intérieur de la pompe.
- Avant de connecter la pompe, vérifiez que la tension d'alimentation correspond avec la tension exigée de la pompe à chaleur.
- Il est recommandé de connecter la pompe à chaleur a un circuit avec ses propres fusibles ou avec un disjoncteur.

CLIM8ZONE™ COURANT MAXIMUM:

220-240 VAC
50-60 Hz
5.71 A

Suivez ces étapes pour faire les connexions électriques:

- 1 - Assurez-vous que le système de contrôle BP (schéma 8, B) est éteint au RCD ou au disjoncteur avant de commencer l'installation.
- 2 - Enlevez le couvercle du système de contrôle (figure 8, B) en dévissant les deux vis (schéma 8, C) avec un tournevis à tête.
- Il y a un schéma de câblage dans la surface intérieure du couvercle. Referrez-vous au schéma du câblage pendant les étapes 3 et 4.
- 3 - Connectez le câble d'alimentation (schéma 8, D) a l'adaptateur (schéma 8, F). Connectez l'adaptateur au tableau de bord du système de contrôle BP (schéma 8, B). Referrez-vous au schéma de câblages pour une connexion correcte. Les connecteurs sont essentiels, donc assurez-vous qu'ils sont correctement bien alignés (schéma 8, F) avant de faire les connexions.
- 4 - Connectez la liste des données (schéma 8, E) au tableau de bord du système de contrôle BP (figure 8, B). Referrez-vous au schéma de câblage pour une connexion correcte. Les connecteurs sont essentiels donc assurez-vous qu'ils sont correctement bien alignés (schéma 7, F) avant d'effectuer la connexion.
- 5 - Réinstallez le couvercle du système de contrôle BP (schéma 8, B).
- 6 - Branchez le système de contrôle BP au RCD ou au disjoncteur.

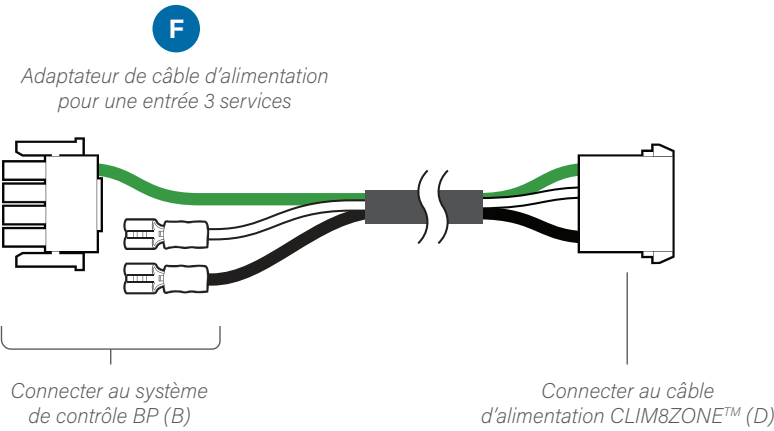
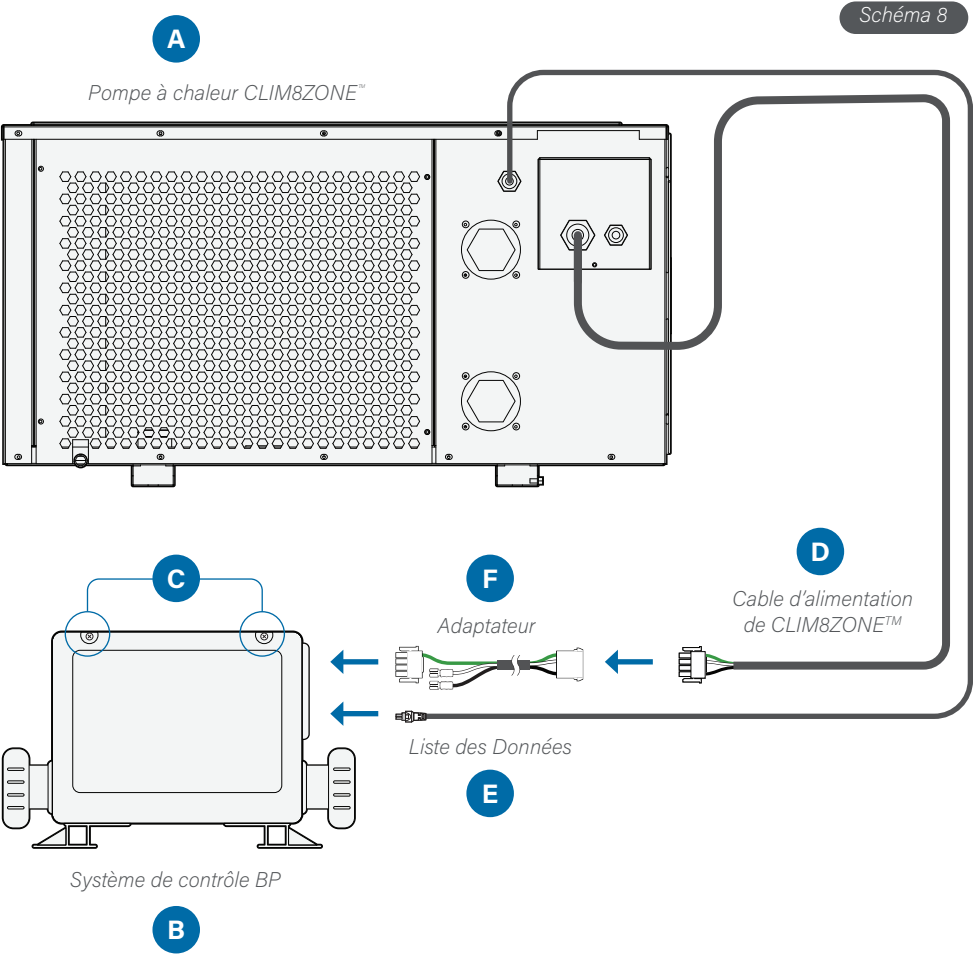
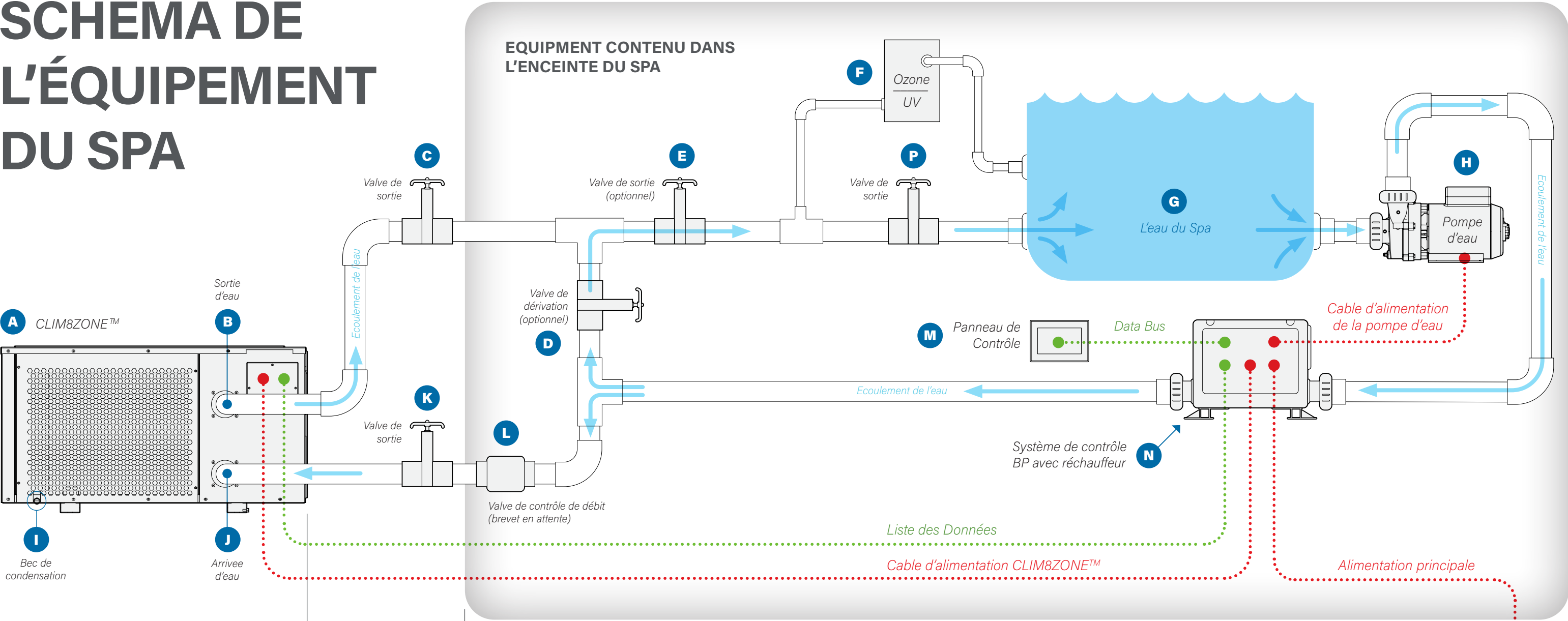
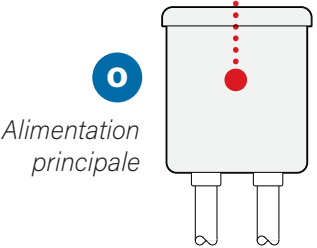


SCHÉMA DE L'ÉQUIPEMENT DU SPA



SPA EQUIPMENT			
A	Pompe a chaleur CLIM8ZONE™	I	Bec de condensation
B	Sortie d'eau	J	Arrivée d'Eau
C	Valve d'isolation	K	Valve d'isolation
D	Valve d'isolation (optionnel)	L	Valve de régulation de débit ou rotative valve
E	Valve d'isolation (optionnel)	M	Panneau de contrôle
F	Ozone/UV	N	Système de contrôle BP
G	L'eau du spa	O	Alimentation Principale
H	Pompe chauffante	P	Valve d'isolation



DÉBIT D'EAU

TROIS REGLES POUR LE DEBIT DE L'EAU POUR CLIM8ZONE™

- 1 CLIM8ZONE™ (schéma xx, A) doit avoir une entrée de débit d'eau de 45 LPM (11.9 US GPM +/- 10 % pour une efficacité optimale pendant le réchauffement ou le refroidissement de l'eau.
- 2 Le débit d'eau dans CLIM8ZONE™ doit être supérieur à 13.5 LPM (3.57 US GPM) pour éviter un débit trop faible.
- 3 Le débit d'eau dans CLIM8ZONE™ doit être inférieur à 17.8 US GPM afin que l'unité ne soit pas endommagée après une utilisation prolongée.

Plages de débit d'eau de CLIM8ZONE™	Gallons US par minute	Litres par minute	Metre³/Heure
Plage optimale de débit pour chauffage/refroidissement	11.89	45.0	2.70
Plage maximale de débit pour chauffage/refroidissement (+10%)	13.08	49.5	2.97
Plage minimale de débit pour chauffage/refroidissement (-10%)	10.70	40.5	2.43
Plage maximale de débit pour prévention de dégâts	17.83	67.5	4.05
Plage minimale de débit pour éviter un écoulement faible	3.57	13.5	0.81

Plage de débit d'eau pour le système de contrôle BP:

Minimum: 23 GPM (5.22 m3/H)

Le système de contrôle BP a un débit d'eau minimal spécifié à travers le réchauffeur pour permettre au système de contrôle BP de fonctionner correctement. Ainsi, une valve de dérivation de plomberie avec des valves d'isolation doit être utilisée dans le spa pour obtenir à la fois les demandes de débit d'eau de CLIM8ZONE™ et les demandes de débit d'eau du réchauffeur du système de contrôle BP.

L'installateur doit ajuster le débit d'eau dans CLIM8ZONE™ en utilisant la valve de dérivation de débit pour garantir que la plage de débit de l'eau est dans les moyennes recommandées.

Faible ou non-existent débit

CLIM8ZONE™ s'arrêtera automatiquement pour des raisons de sante dès que le débit de l'eau détecté à travers le réchauffeur descend un seuil de 3.6 GPM (0.81 m3/h).

Pendant un faible/non-existent débit d'eau, CLIM8ZONE™ ne chauffera ou ne refroidira pas l'eau et um message d'erreur apparaîtra sur l'écran du panneau de contrôle.

Protection de sécurité a Température Haute

CLIM8ZONE™ fermera tous chauffage et refroidissement pour des raisons de sécurité à chaque fois que la température sera supérieure à 43°C/109.4°F pour 5 secondes à la sortie ou à l'entrée.

Ozone / UV

Assurez-vous que n'importe quels appareils d'Ozone/UV soient installés en aval de CLIME8ZONE TM (schéma 9, F).

CARTE DE CONFIGURATION POUR LE RECHAUFFEUR ET LA VALVE DE CONTROLE DE DEBIT

Type général de pompe	Amps Vitesse HAUTE	Amps Vitesse BASSE	Valve de contrôle de débit avec Plomberie 1.5" (3.8 cm)	Valve de contrôle de débit avec Plomberie 2" (5 cm)	Valve de contrôle de débit avec Plomberie 2 " (6.3)
1.05A CIRC 60Hz	-	1.05	73002	73003	NO
0.00A CIRC 60Hz	-	1.00	73002	73003	NO
0.63A CIRC 60Hz	-	0.63	NO	73003	NO
16/4 56 Mesure60Hz	16.4	4.8	NO	73002	73002
16/4 56 Mesure "Circ Killer" 60 Hz	14	1.1	73002	73003	NO
12/2 56 Mesure 60Hz	12.1	2.0	NO	73002	73002
12/4.4 56 Mesure 60Hz	12	4.4	NO	73002	73002
12/3.5 "XL" avec large hélice 60Hz	12	3.5	NO	73002	73002
12/1 56 Mesure "Circ Killer" 60 Hz	12	1.0	73002	73003	NO
10/3 48 Mesure 60 Hz	10.7	3.0	NO	73002	73002
8.8/3 48 Mesure 60Hz	8.8	3.0	73002	73002	NO

73002: Valve de contrôle de débit, Amp Haut

73003: Valve de contrôle de débit, Amp Bas

NO: NE PAS UTILISER CETTE POMPE

OPTIONS DE VALVE DE CONTRÔLE DE DÉBIT

Part number: 73002, Amp Haut (Brevet en attente)
Part number: 73003, Amp Haut (Brevet en attente)

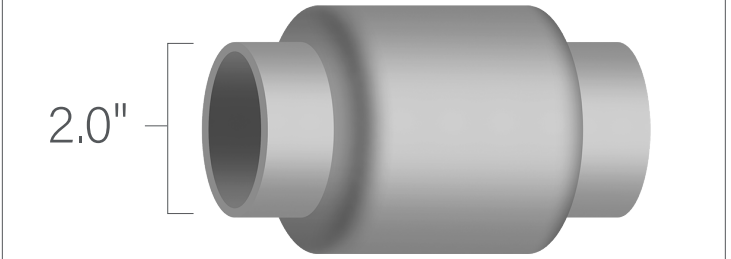


Schéma 10

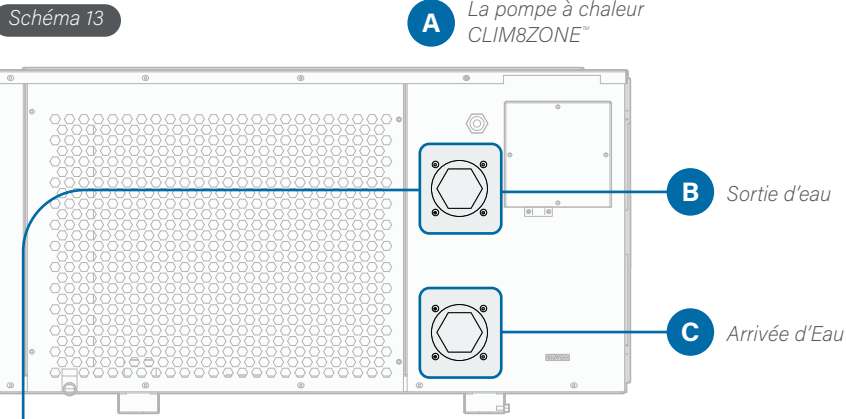
PLOMBERIE

PIECES INCLUS DANS LA BOITE



Schéma 12

Schéma 13



Installez les raccords de pompe

La pompe à chaleur CLIM8ZONE™ (schéma 13, A) a un capuchon recouvrant la sortie d'eau comme montré sur le schéma.



1 Retirez le capuchon comme montré sur le schéma.



2 Avant de commencer, assurez-vous que le joint 1 (schéma 12, E) et joint 2 (schéma 12, F) sont installés correctement sur le raccord de la pompe 1 (schéma 10, B). Installez le raccord de la pompe 1 dans la sortie d'eau comme montré sur le schéma.



3 Serrez le raccord de la pompe 1 avec la clé anglaise (schéma 12, G) comme montré sur le schéma. Protégez vos mains avec des gants.

Avant de commencer l'étape 4, assurez-vous que le joint 2 (schéma 12, F) est positionné correctement comme montré sur le schéma.



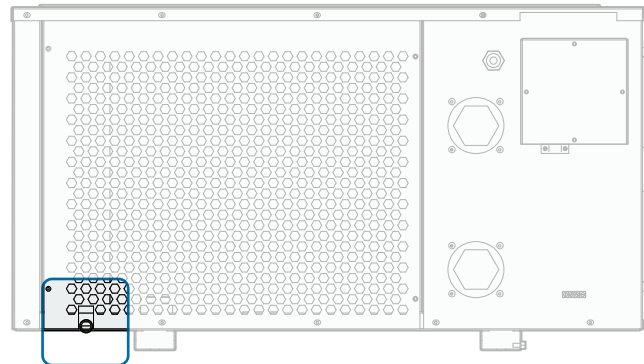
4 Installez le raccord de la pompe 2 (schéma 12, C) au fond du raccord de la pompe 2 comme montré sur le schéma.

5 Répétez les étapes 1-4 pour l'entrée de l'eau (schéma 12, C).

(Suite à la page suivante)

Schéma 14

A CLIM8ZONE™ Unit



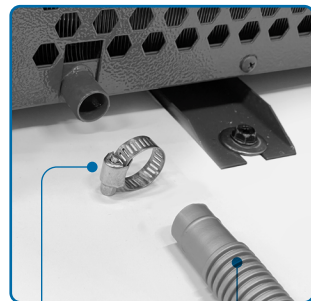
Jet d'évacuation
de condensation

Installation du tuyau de condensation

CLIM8ZONE™ (schéma 14, A) à un jet d'évacuation de condensation comme montré sur le schéma.

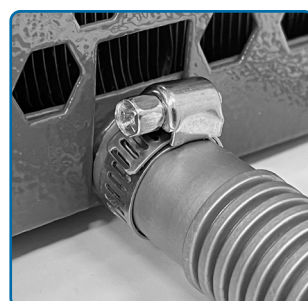


1 Installez le tuyau et le collier de serrage au-dessus du bec de vidange comme montré sur le schéma.



Collier de serrage pour
tuyau de condensation

Un collier de serrage et un tuyau de condensation sont fournis pour le drainage.



2 Serrez le collier avec un tournevis à tête Philips pour sécuriser le tuyau en place et.



Tuyau de condensation

Jusqu'à 3 litres de condensation par heure peut s'écouler à partir du bout du tuyau. Assurez-vous que le bout du tuyau a un drainage correct, afin que l'eau ne reste pas autour de CLIM8ZONE™. La condensation est normale et ce n'est pas une fuite.

NOTES



CLIM8ZONE™

✉ Email

info@balboawater.com

☎ Telephone

P : + 714.384.0384
Customer Service is available:
M - F 7:00AM to 6:00PM PT

📍 Siege Social

Balboa Water Group
3030 Airway Avenue
Costa Mesa, CA 92626

USINE AU MEXIQUE

Balboa Water Group
Aguila Azteca 6011
Baja Maq. El Aguila
Mexico 22221

USINE EUROPEENE

Balboa Water Group
Hydroair International
ApS Roustvej 50 DK-6800
Varde